

## Parallel Sessions 1-2

**Day 1: Thursday 23 June 2016**

**Time: 11:30-13:00**

Venue: C-Hall	Venue: Room 707
<u>Parallel Session 1</u> Language Access / Language in Public and Professional Settings <b>Chair: Stephen WENINGER</b>	<u>Parallel Session 2</u> English for Academic Purposes / English in the Hong Kong Curriculum <b>Chair: Maria CHAN</b>
<b>Jennifer HOLDWAY</b> Language Access to Public Services: Interpretation-related Challenges to Policy Implementation in Hawai‘i	<b>Helen TORASKAR &amp; Pauline Kit Lin LEE</b> Hong Kong Undergraduate Students’ Academic Writing: 21st Century Problems, Solutions and Strategies
<b>Brenda NARICE</b> A Review of the Current Principles, Responsibilities and Challenges behind Medical Interpretation Services in the National Health Service in the UK	<b>Peter CROSTHWAITE, Simon BOYNTON &amp; Sam COLE</b> Combining quantitative and qualitative measures to validate a group speaking assessment test rubric
<b>Ralph WITGREBE</b> German, French, Spanish – Tomorrow’s Lost Languages?	<b>Anisa CHEUNG</b> Teacher Cognitions on the Integration of Language Arts (LA) electives in the New Senior Secondary (NSS) English Language Curriculum in Hong Kong
<b>Hao WANG</b> Professional identity development of international teaching assistants at an American university	<b>Art TSANG</b> Teaching English phonology in English listening lessons in Hong Kong secondary classrooms

### Parallel Sessions 3-4

**Day 1: Thursday 23 June 2016**

**Time: 14:30-16:00**

Venue: C-Hall	Venue: Room 707
<u>Parallel Session 3</u> Language and Media / Critical Discourse Analysis <b>Chair: Ka Wei PANG</b>	<u>Parallel Session 4</u> Second Language Acquisition / Linguistic Theories <b>Chair: Man Ki Theodora LEE</b>
<b>David MATLEY</b> “Let’s See How Many of You Unfollow Me for This”: Presentation of the Self and the Pragmatic Function of the Hashtag #sorrynotsorry in Non-Apologetic Instagram Posts	<b>Stano KONG</b> Accounting for the asymmetrical interpretation of thematic and non-thematic verbs in L2 English
<b>Alessia ZOCCA</b> Violence and Gender in Italian newspaper language	<b>Prakai KUAKOOL &amp; Sugunya RUANGJAROON</b> The Gradual Learning Algorithm of Thai Nasals Variation Produced by Japanese Learners
<b>Jiaying WU</b> The Representation of Outbound Chinese Tourists in the American news discourse	<b>Aya FURUKAWA &amp; Yurie OKAMI</b> The error-analysis of Spanish articles: A view from Japanese
<b>Jieheng HU</b> Finding Cantonese Activists Online: Can Online Discourses be a Resistance of Putonghua Promotion in China?	<b>Man Ki Theodora LEE</b> How difficult is it learning a second language? Looking like not what, being used as nothing, but meaning something?

## Parallel Sessions 5-6

**Day 1: Thursday 23 June 2016**

**Time: 16:30-18:00**

Venue: C-Hall	Venue: Room 707
<u>Parallel Session 5</u> Language in Society / Multilingualism and Multiculturalism <b>Chair: Patrick Chi Wai LEE</b>	<u>Parallel Session 6</u> ESL/EFL Classroom Studies / Teacher and Learner Perceptions <b>Chair: CHAN Wai Nga Gloria</b>
<b>Sanae SAITO, Toshiyuki TAKAGAKI, Carolyn WRIGHT &amp; Maiko KIMURA</b> Multicultural Japan and the Reevaluation of the English Language-From the Perspective of Easy English-	<b>Jie CHEN</b> An investigation into teacher code- switching in EFL classrooms at tertiary level in China
<b>Gerard CONCEPCION</b> Beliefs in Using Filipino Language in the Internet: A Preliminary Study Towards Language Management	<b>Puxin MO</b> Primary School Students' Perceptions of Their Classroom Engagement, Their English Achievement and Their Teacher's Classroom Behaviours
<b>Lam HO</b> Life Stories and Identities in the Macanese Community in Macao	<b>Jieshan ZENG</b> A case study of the nature of corrective feedback and uptake in an 8th-grade ESL classroom in China
<b>Patrick Chi Wai LEE &amp; Alex Ho-Cheong LEUNG</b> Quantifying and Qualifying Identity in Post-colonial Hong Kong: Towards the Post-structuralist's Account	<b>Chayada THANAVISUTH &amp; Korakote NATILADDANON</b> Teachers' Attitudes towards Asian Students' English Accented Speech

**Parallel Sessions 7-8**

**Day 2: Friday 24 June 2016**

**Time: 09:00-10:30**

Venue: C-Hall	Venue: Room 707
<u>Parallel Session 7</u> Advertising and Promotional Discourse <b>Chair: Bindu NAIR</b>	<u>Parallel Session 8</u> Literature / Literary and Textual Translation <b>Chair: LIU Kanglong Sam</b>
<b>Yuan LIN</b> Power and Ideology behind Women Beauty Product Webpages: A Critical Discourse Analysis	<b>Joseph ALTHAM</b> The Idea of the Monument in the Poetry of Anna Akhmatova
<b>Oscareale YEUNG</b> An Applied Genre Analysis of Intercultural Differences and Interdiscursive Hybridity in Hong Kong and Mainland Marketing Brochures	<b>Duncan POUPARD</b> The Translated Identities of Chinese Minority Writers: "Postcolonial" Nazi Authors
<b>Jingran REN</b> Linguistic Features in, and Popular Attitudes to, English Mixing in Mainland China Advertisements	<b>Wei-Min PAN,</b> <b>Jiao ZHANG &amp; Hai-Li BU</b> Translation of the Selected Works of Mao Tse-tung: A History Revealed
<b>Sherman LEE &amp; Bindu NAIR</b> The Language of Personal Advertisements: A Textual Analysis of Dating and Matrimonial Ads from Three Discourse Communities	<b>Po Kan LO</b> A Hermeneutic Approach to the Implications of Subjectivity in the Translator

**Parallel Sessions 9-10**  
**Day 2: Friday 24 June 2016**  
**Time: 11:00-12:40**

Venue: C-Hall	Venue: Room 707
<u>Parallel Session 9</u> Discourse and Pragmatics <b>Chair: Yee Man LAM</b>	<u>Parallel Session 10</u> L2 Learner Experiences, Learning Strategies and Outcomes <b>Chair: Michelle CHAN</b>
<b>Chia-Ling HSIEH &amp; Xin-Ru WU</b> Rhetorical Moves and Strategies in Chinese Public Speeches	<b>Nikolay NIKOLOV</b> T.I.M.E. - An innovative approach to drama in the ESL classroom
<b>I-Ni TSAI</b> The alertness of “ei”-prefacing in spoken Mandarin	<b>Yaying CHEN</b> A Case Study of the Interrelationship between English Academic Efficacy, English Language Learning Motivation, and Learning Strategies Use in a Primary School in China
<b>Shumin ZHOU</b> Language and Power in Superior- subordinate Communication: A Study of Face Systems used by UIC Students in Content Classrooms	<b>Junming TAN</b> Relationships between Achievement Emotions, Motivation and Language Learning Strategies of High, Mid and Low English Language Achievers
<b>Masako HOYE</b> Of What Japanese Language Teachers Need to Be Aware: The Use of Ga with Personal Pronouns in Japanese	<b>Peter CARTER, Etsuko KAKIMOTO,  Kaori MIURA &amp; Charles J. ANDERSON</b> A Qualitative Approach to L2 "Total Student Experience"
<b>Naomi OGI &amp; Duck-Young LEE</b> Directive strategies in Japanese and Korean: A contrastive view based on TV dramas	

**Parallel Sessions 11-12**  
**Day 2: Friday 24 June 2016**  
**Time: 14:00-15:00**

Venue: C-Hall	Venue: Room 707
<u>Parallel Session 11</u> Bilingual Studies / Translation Studies <b>Chair: Kacey Jianwen LIU</b>	<u>Parallel Session 12</u> Corpus Research / Corpora and ICT in Language Education <b>Chair: Billy Tak-Ming WONG</b>
<b>Hongyu WAN &amp; Xiaowen JI</b> Shifting Along the Oral/Literate Continuum: The Case of the E-C Sight Translation	<b>Zaili JIANG</b> Mental Representations and Corpus Data for English and Mandarin Chinese Adjectives
<b>Maggie Tt HUI</b> A Study of Trainee Translators' Justifications for Decisions in the Simulated Setting	<b>Hui-Chuan LU &amp; An-Chung CHENG</b> Developing and Assessing the Spanish Collocation Error Detection and Revision Suggestion Tool
<b>Bronson HUI, Sin Ying Sharon            WONG &amp; Daniel FUNG</b> Different Amount of L1 Support in Vocabulary Learning through Reading: The Effects of Gloss and Bilingual Texts	<b>Billy Tak-Ming WONG            &amp; Kam Cheong LI</b> Empowering school teachers with open textbooks on the English language